



**DON'T GET INVOLVED IN CYBER CRIMES**  
**为了避免被卷入网络犯罪的注意事项**  
**Chú ý để không bị vướng vào vòng vây phạm tội**



- ▶ We have many cyber crime cases in which foreign students got involved, because they might think "It's an easy task and good for money".
- ▶ 犯罪团伙劝诱外国留学生・就学生说：“有一份好工作。” 外国留学生不知不觉以打工形式参与到了犯罪案件。这种事情屡次发生。
- ▶ Gần đây xảy ra nhiều vụ phạm tội liên quan đến du học sinh người nước ngoài từ những lời rủ rê đường mật như : [có công việc làm thêm tốt].

**Case Examples : 犯罪例子: Ví dụ**

**Recipient : 冒充收货的人: Vai trò nhận dùm hàng hóa**

The suspects of criminal syndicate use an other's login ID, passwords, credit card numbers to purchase online merchandises and send the package to you. After you receive the package, you resend it to the designated address.

犯罪团伙利用别人的ID、密码以及信用卡信息，在网上购物。留学生・就学生冒充收货人接收商品后，将商品转送到犯罪团伙指定的地点。

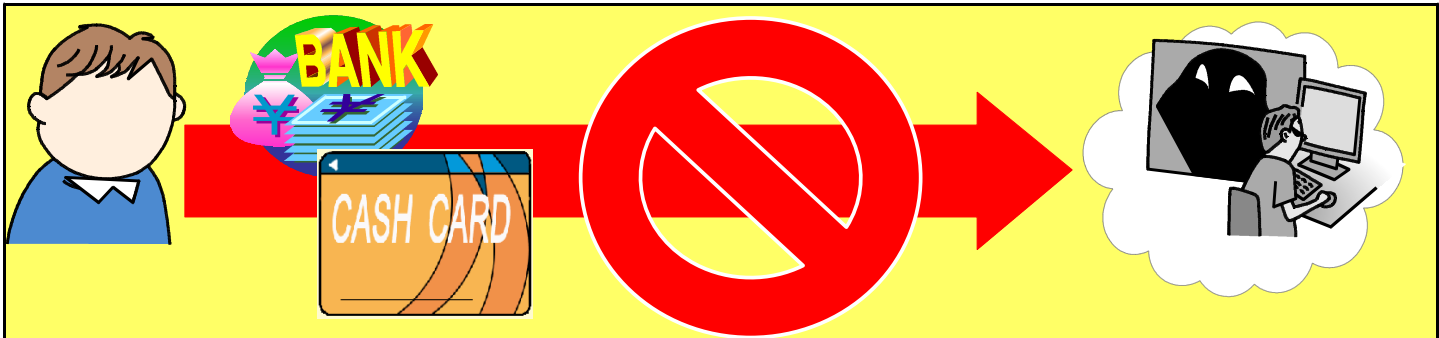
Bằng nhóm tội phạm lợi dụng thông tin card ngân hàng, mã số, ID của người khác để mua hàng online và nhờ các bạn du học sinh nhận dùm hàng hóa đó rồi gửi đến địa chỉ được chỉ định.



英語・中国語・ベトナム語で「他人になりすまして荷物を受け取るのは犯罪です」という内容が記載されています。



**DON'T GET INVOLVED IN CYBER CRIMES**  
 为了避免被卷入网络犯罪的注意事项  
 Chú ý để không bị vướng vào vòng vây phạm tội



You give or sell your original bank account to the criminal syndicate.

将自己名义的银行帐户等转让给犯罪团伙。

Chuyển nhượng tài khoản ngân hàng mang tên của

**Buying or Selling Bank Accounts Is a Crime!**



**买卖银行帐户是犯罪行为!**

**Việc mua bán tài khoản là phạm tội.**

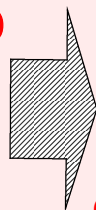


- If you commit a crime in Japan ...
- 如果在日本犯罪 ...
- Nếu phạm tội ở Nhật:

**BE ARRESTED**

**逮捕**

**Bi bắt**



**Deportation  
 Imprisonment • Fine**

**驱逐出境、有期徒刑、罚款**

**Cưỡng chế về nước-Phạt tù cải tạo-Phạt tiền**

英語・中国語・ベトナム語で「口座売買は犯罪です」という内容が記載されています。

**Cyber Crime Control Division, Osaka Prefectural Police**

大阪府警察本部 网络犯罪对策课

**Sở cảnh sát Osaka Phòng an ninh tội phạm mạng**